



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6095/07 (Presse 20)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2783. samling i Rådet

Uddannelse, ungdom og kultur

Bruxelles, den 16. februar 2007

Formand

Annette SCHAVAN,
Tysklands forbundsminister for uddannelse og forskning
Ursula VON DER LEYEN,
Tysklands forbundsminister for familie-, ældre-, kvinde- og
ungdomsspørgsmål

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6095/07 (Presse 20)

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog en række centrale budskaber på uddannelsesområdet, der skal være et bidrag til konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde 2007.

Rådet vedtog en række centrale budskaber vedrørende ungdomspolitikken til Det Europæiske Råds forårsmøde 2007.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDDANNELSE.....	6
------------------------	----------

– Centrale budskaber til Det Europæiske Råds forårsmøde.....	6
– Tiden efter 2010 - udarbejdelse af arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010	7

UNGDOM	8
---------------------	----------

– Centrale budskaber til Det Europæiske Råds forårsmøde.....	8
– Oplæg om de fremtidige perspektiver for den europæiske ungdomspolitik	9

EVENTUEL T	11
-------------------------	-----------

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

– Persistente organiske miljøgifte.....	12
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Olivier PAASCH

Bert ANCIAUX

Minister for undervisning og videnskabelig forskning (det
tysksprogede fællesskab)
Flamsk minister for kultur, ungdom, sport og spørgsmål
vedrørende Bruxelles

Bulgarien:

Ekaterina VITKOVA

Viceminister for uddannelse og videnskab

Den Tjekkiske Republik:

Dana KUCHTOVA

Minister for uddannelse, ungdom og sport

Danmark:

Bertel HAARDER

Undervisningsminister og kirkeminister

Tyskland:

Annette SCHAVAN

Ursula VON DER LEYEN

Ute ERDSIEK-RAVE

Andreas STORM

Forbundsminister for uddannelse og forskning
Forbundsminister for familie-, ældre-, kvinde- og ung-
domsspørgsmål
Undervisnings- og kvindeminister
Statssekretær under forbundsministeren for uddannelse og
forskning

Estland:

Tiit NABER

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland

Sean HAUGHEY

Viceminister, Ministeriet for Uddannelse og Videnskab

Grækenland:

Andreas KARAMANOS

Vasso KOLLIA

Generalsekretær i Ministeriet for Undervisning og Tros-
samfund
Generalsekretær for den nye generation, Ministeriet for
Undervisning

Spanien:

Mercedes CABRERA CALVO-SOTELO

Aurora DOMÍNGUEZ GONZÁLEZ

Laura SANCHEZ

Micaela NAVARRO

Undervisnings- og videnskabsminister
Vicearbejds- og socialminister
Minister for uddannelse og universiteter i den selvstyrende
region Galicien
Minister for ligestilling og social velfærd i den selvstyren-
de region Andalusien

Frankrig:

Christian MASSET

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Giovanni LOLLI

Alessandro PIGNATTI

Statssekretær for ungdomspolitik og sport
Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

George CHACALLI

Stedfortrædende fast repræsentant

Letland:

Baiba RIVŽA

Uddannelses- og videnskabsminister

Litauen:

Violeta MURAUSKAITE

Romas ŠVEDAS

Understatssekretær, Social- og Arbejdsministeriet
Stedfortrædende fast repræsentant

Luxembourg:

Georges FRIDEN

Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

Egon DIENES-OEHM

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Theresa CUTAJAR

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Peter W. KOK

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Claudia SCHMIED

Andrea KDOLSKY

Forbundsminister for undervisning, videnskab og kultur
Forbundsminister for sundheds-, familie- og ungdomsspørgsmål**Polen:**

Roman GIERTYCH

Vicepremierminister, uddannelsesminister

Portugal:

Pedro SILVA PEREIRA

Maria de Lurdes RODRIGUES

José MARIANO GAGO

Minister, premierministerens kontor
Uddannelsesminister
Minister for videnskab, teknologi og videregående uddannelse**Rumænien:**

Mihail HÂRDĂU

Károly BORBÉLY

Minister for uddannelse og forskning
Formand for den nationale myndighed for ungdom**Slovenien:**

Mary Veronica TOVŠAK PLETESKI

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovakiet:

Jozef HABÁNIK

Statssekretær, Uddannelsesministeriet

Finland:

Antti KALLIOMÄKI

Nina VASKUNLAHTI

Undervisningsminister
Stedfortrædende fast repræsentant**Sverige:**

Ingrid HJELT AF TROLLE

Stedfortrædende fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Anne LAMBERT

Stedfortrædende fast repræsentant

Kommissionen:

Ján FIGEL

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDDANNELSE

– Centrale budskaber til Det Europæiske Råds forårsmøde

Rådet vedtog en række centrale budskaber på uddannelsesområdet, der skal være et bidrag til Det Europæiske Råds forårsmøde 2007 (5625/07).

Efter en omtale af de fremskridt, der er gjort i 2006 med gennemførelsen af arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010, godkendte Rådet følgende centrale budskaber for 2007:

"Uddannelse og erhvervsuddannelse er en forudsætning for et tilfredsstillende samspil mellem vidensamfundets tre elementer (uddannelse - forskning - innovation). De spiller en nøglerolle i fremme af vækst og beskæftigelsesmuligheder og sikrer lige muligheder og social samhørighed for alle borgere. Nationale reformprogrammer tyder på, at lovende fremskridt er undervejs, eller at der er ved at blive udarbejdet tiltag i mange medlemsstater. Der er dog behov for yderligere betydelige tiltag for at følge sådanne reformer op og gennemføre arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010 fuldt ud, bl.a. ved at styrke den indbyrdes udveksling af bedste praksis mellem medlemsstaterne. Der mangler stadig at blive iværksat omfattende strategier for livslang læring baseret på effektivitet og lige muligheder i de fleste medlemsstater. For at skabe et bredt grundlag af færdigheder, der understøtter Europas ekspertise- og innovationskapacitet, bør der gennemføres flere reformer for yderligere at styrke de forskellige uddannelsesniveauer. Der bør især sættes ind på at modernisere de højere uddannelser og sikre en attraktiv erhvervsuddannelse og anden uddannelse af høj kvalitet.

Investeringer i uddannelse og erhvervsuddannelse er afgørende for Europas fremtid. Samtidig kræver uddannelsespolitikker og -praksis en stærkere videnbase. Der er behov for at udvikle en evalueringskultur og fremme yderligere forskning. Endvidere skal de muligheder, som strukturfondene og programmet for livslang læring 2007-2013 giver, udnyttes fuldt ud."

– *Tiden efter 2010 - udarbejdelse af arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010*

For at markere påbegyndelsen af en refleksionsproces vedrørende en fremtidig strategisk ramme for EU's indsats inden for uddannelse og erhvervsuddannelse udvekslede Rådet synspunkter om fremtiden for arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010.

Debatten omfattede navnlig følgende spørgsmål (5430/07):

- Den rolle, som arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010 spiller i forhold til Lissabon-processen
- Hvordan kan effekten af 2010-arbejdsprogrammet forstærkes på fællesskabs- og medlemsstatsplan med henblik på at bidrage til at forbedre kvaliteten af uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemerne?
- Store, nye udfordringer og emner, som processen bør omfatte efter 2010.

Formandskabet sammenfattede synspunkterne og understregede vigtigheden af at bygge videre på det, der allerede er opnået, og bl.a.

- bevare uddannelsens og erhvervsuddannelsens centrale placering i Lissabon-strategien
- sikre adgang til uddannelse og erhvervsuddannelse og lige muligheder for alle
- udvikle en læringskultur, der er indbydende, især for unge
- fremme og i stigende grad tage hensyn til uddannelsesforskning
- udvikle og opretholde en livscyklustilgang til uddannelse, der begynder i den tidlige barndom og fortsætter hele livet
- anerkende den rolle, som uddannelse og erhvervsuddannelse spiller som en katalysator for social integration og undervisning i demokrati.

Fremskridtene med gennemførelsen af arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse 2010 rapporteres i de fælles fremskridtsrapporter, som Rådet og Kommissionen aflægger hvert andet år. Den næste fælles fremskridtsrapport vil blive udarbejdet i 2007 og skal vedtages i begyndelsen af 2008. Den bør allerede indeholde politiske retningslinjer for udviklingen af arbejdsprogrammet for uddannelse og erhvervsuddannelse efter 2010. Debatten i Rådet i dag gav således ministrene en mulighed for tidligt at bidrage til rapporten.

UNGDOM

– Centrale budskaber til Det Europæiske Råds forårsmøde

Rådet vedtog en række centrale budskaber vedrørende ungdomspolitikken til Det Europæiske Råds forårsmøde 2007 (5841/07). Efter en omtale af de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af den europæiske ungdomspagt i 2006, gjorde Rådet i sit dokument rede for de prioriterede skridt til den videre gennemførelse af pagten.

- Der bør lægges særlig vægt på unge i overgangsperioden mellem skolegang, erhvervsuddannelse og job
- Brugen af lokale og regionale strategier til gennemførelse af den europæiske ungdomspagt kan spille en væsentlig rolle med hensyn til at sikre foranstaltninger af høj kvalitet, der er rettet mod bedre social og erhvervsmæssig integration
- Alle unge bør ved hjælp af skræddersyede foranstaltninger have lige muligheder for social og erhvervsmæssig integration.
- Styringen af Lissabon-strategien har brug for en mere synlig ungdomsdimension for at øge unges sociale og erhvervsmæssige integration.

Vedtagelsen af den europæiske ungdomspagt var en anerkendelse af vigtigheden af at integrere de unge i samfundet og arbejdslivet og af at udnytte det potentiale bedre, som de repræsenterer.

På grundlag af evalueringen af de foranstaltninger, der anses for relevante, understregede Det Europæiske Råd i foråret 2006, at der skulle gøres yderligere fremskridt med gennemførelsen af den europæiske ungdomspagt. De centrale budskaber er udarbejdet på grundlag heraf.

– ***Oplæg om de fremtidige perspektiver for den europæiske ungdomspolitik***

Rådet havde en udveksling af synspunkter på grundlag af et oplæg om de fremtidige perspektiver for den europæiske ungdomspolitik (5626/07).

Debatten omfattede navnlig følgende spørgsmål:

- a) hvilke holdbare foranstaltninger, man kan udvikle til fremme af udvekslingen og samarbejdet mellem medlemsstaterne, herunder på lokalt plan, med det formål at skabe merværdi for den videre gennemførelse af den europæiske ungdomspagt
- b) instrumenter ("fælles samrådsmekanismer"), der kan være nyttige for en aktiv deltagelse af Rådet (ungdom) og aktørerne på det ungdomspolitiske område i politiske drøftelser og beslutningsprocesser om spørgsmål, der vedrører unge
- c) spørgsmål, som udviklingen af disse instrumenter bør fokusere på.

Efter debatten kan drøftelserne kort sammenfattes således:

- a) Der var almindelig enighed om, at der ikke er brug for nye strukturer eller procedurer, men at det er nok at udvikle de bestående, navnlig den åbne koordinationsmetode, der gør det muligt at udveksle god praksis. Det lokale og det regionale plan skal inddrages i gennemførelsen af den europæiske ungdomspagt.
- b) Den direkte dialog med unge skal forbedres, navnlig gennem møder med Det Europæiske Ungdomsforum forud for samlingerne i Rådet (ungdom), og nationale institutioner, der beskæftiger sig med unge, skal også inddrages.
- c) Blandt de spørgsmål, der allerede er behandlet, men som skal tages op igen, er følgende:
 - udvikling af unges kreativitet
 - iværksætterånd
 - foreneligheden mellem familie og arbejde
 - vold
 - begrænsning af unges udstødelse

- unges sundhed
- medborgerskab
- boligforhold
- fremme af tolerance.

Resultatet af debatten bør afspejles i de konklusioner, som Rådet vedtager i maj.

EVENTUELT

- Problemet med vold i skolen (6213/07)
 - Indlæg fra den polske og den græske delegation, der blev støttet af Cypern og Ungarn, og som efterlyste en plan til bekæmpelse af vold i skolen.
- Forslag om et europæisk år, hvor uddannelse, kultur og kreativitet kædes sammen (6470/07)
 - Indlæg fra Kommissionen

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**MILJØ****Persistente organiske miljøgifte**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 850/2004 om persistente organiske miljøgifte (5257/07). Den belgiske, danske, spanske, franske og svenske delegation stemte imod.

Forordningen ændrer bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004, efter at Kommissionen har foretaget en undersøgelse af gennemførelsen af bestemmelserne om affald i denne forordning, der førte til fastsættelse af maksimale koncentrationsgrænser til bilag V, del 2 (affaldsbehandling). Over disse grænser kan en risiko for menneskers sundhed og miljøet ikke udelukkes. De nye foranstaltninger er de bedst egnede til at sikre et højt beskyttelsesniveau.
